



Landeshauptstadt München, Direktorium  
BA-Geschäftsstelle Nord, Ehrenbreitsteiner Str. 28a, 80993 München

**Vorsitzender**  
**Fredy Hummel-Haslauer**

**Privat:**  
Riesenfeldstr. 86  
80809 München  
Tel.: 0177/ 222 40 78  
fredyhummel@t-online.de

**Geschäftsstelle:**  
BA-Geschäftsstelle Nord  
Ehrenbreitsteiner Str. 28a  
80993 München  
Telefon: 089/ 159 86 89-32  
Telefax: 089/ 159 86 89-21  
bag-nord.dir@muenchen.de  
Ansprechpartnerin: Stefanie Seifert

## PROTOKOLL

der 14. Sitzung des BA 11 – Milbertshofen - Am Hart  
Wahlperiode 2014 - 2020

**am**            **Mittwoch, 08.07.2015, 19:30 Uhr**

**im**            **Kulturhaus Milbertshofen, Curt-Mezger-Platz 1,  
80809 München**

München, 13.07.2015

Beginn:                            19.36 Uhr  
Ende:                                22.31 Uhr  
Sitzungsleiter:                Fredy Hummel-Haslauer  
Protokoll:                        Stefanie Seifert  
Anwesende:                    siehe Anwesenheitsliste  
Gäste:                             siehe Gästeliste

### Teil A - Öffentlicher Teil:

#### **1.            Begrüßung**

Herr Hummel-Haslauer begrüßt die Mitglieder des Bezirksausschusses 11 sowie alle anwesenden Gäste.

#### **1.1          Feststellung über frist- und formgerechte Ladung**

Zur Sitzung wurde frist- und formgerecht eingeladen. Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

#### **1.2          Beschluss über die TO, Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung**

Die Tagesordnung sowie die TO-Ergänzung ist den Fraktionen zugegangen.

Herr Schwed bittet um die Aufnahme des folgenden TOP:

7.3.3        Aufklärung zur geplanten Unterkunft für Wohnungslose/Flüchtlinge in der Norderneyer Str. 10  
Dringlichkeitsantrag CSU-Fraktion

Der so ergänzten Tagesordnung wird einstimmig zugestimmt.

Herr Dr. Wunderlich bittet um folgende Änderungen des Protokolls der letzten Sitzung:  
Bei TOP 8.2.1 entfielen zehn Gegenstimmen auf die CSU-Fraktion und eine auf die FDP.

Bei TOP 8.4.2 Teil 1 entfielen zehn Gegenstimmen auf die CSU-Fraktion und eine auf die FDP.

Herr Meyer-Giesow bittet um die Nennung des vollständigen Namens der FW / ÖDP-Fraktion.

Frau Hegmann stellt klar, dass sich die Fraktion der Grünen beim TOP 7.2.1 nicht dem Vorschlag der CSU angeschlossen hat, sondern dem der SPD, der eine nochmalige Untersuchung durch das RGU fordert.

Das Protokoll der letzten Sitzung wird mit diesen Änderungen einstimmig angenommen.

## **2. Berichte aus dem Stadtrat**

Es liegen keine Berichte vor.

## **3. Berichte der Polizei**

Seitens der Polizei liegen keine Berichte vor.

## **4. Bericht des BA-Vorsitzenden sowie Antworten der Stadtverwaltung**

### **4.1 Plenum**

### **4.2 Bau / Umwelt**

### **4.3 Kultur / Soziales**

#### **4.3.1 Geplante Gedenkstätte an das Olympiaattentat 1972: Mehr Beachtung und Würde für die bereits bestehenden Mahnmale BA-Antrag Nr. 14-20 / B 01045**

Die FW/ÖDP-Fraktion begrüßt die Bereinigung durch das Baureferat. Diese stelle aber nur eine Teilantwort dar, weil die Hinweistafel noch korrigiert werden müsse.

### **4.4 Verkehr**

#### **4.4.1 Hinweisbeschilderung U-Bahn U§ auch für U-Bahnhof Oberwiesenfeld**

Die FW/ÖDP-Fraktion ist mit der Antwort des Referats unzufrieden. Es wird darin nicht begründet, warum am U-Bahnhof Oberwiesenfeld keine Beschilderung mit Hinweis auf den Olympiapark erfolgt.

### **4.5 Sonstige Berichte, Termine**

Es liegen keine weiteren Berichte vor.

## 5. Aktuelle Viertelstunde, Bürgerinnen und Bürger haben das Wort

Herr Czerny, Anwohner der Nadistraße im Olympiadorf, berichtet von sich häufenden Beschädigungen der Autos der Anwohner. Herr Kraft von der PI 47 berät ihn hinsichtlich des weiteren Vorgehens.

Die Dankeskirche lädt herzlich zum Sommerfest am 26.07.15 ein.

Herr Forster berichtet, dass in der Thalhofstraße außerhalb der erlaubten Zeiten Bäume gefällt worden sind. Frau Hegmann bittet bei Zweifeln an der Rechtmäßigkeit einer Fällung (=Fällungsgenehmigung), die Untere Naturschutzbehörde bzw. außerhalb der Bürozeiten die Polizei zu informieren.

Herr Franzmann regt an, dass die auf der ehemaligen Panzerwiese angelegten Teiche wieder gepflegt werden, statt sie wegen neuer Projekte zu vernachlässigen.

Frau Mühlbeck-Krausen weist darauf hin, dass das Mahnmal zum Olympiaattentat „Klagebalken“ von Fritz Koenig auf offiziellen Fotos völlig würdelos präsentiert wird und der Name des Künstlers falsch angegeben wird.

Herr Kochow berichtet von der Parkplatzsituation in der Troppauer Straße und regt an, Anwohnerparken einzurichten. StR Koller berichtet, dass in dieser Gegend keine Parklizenzen in Frage kommen, weil dort offiziell weniger KfZ gemeldet sind als Stellplätze zur Verfügung stehen.

## 6. Entscheidungsfälle und Budgetangelegenheiten

### 6.1 Gewährung von Zuschüssen aus dem Budget des Bezirksausschusses

- 6.1.1 Budget der Bezirksausschüsse  
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Spielprogramm vom 03.08.2015 bis 06.09.2015  
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 03617

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.2 Budget der Bezirksausschüsse  
Versöhnungskirche München Nord  
Sommerfest am 05.07.2015  
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 03621

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.3 Budget der Bezirksausschüsse  
Kulturverein Olympiadorf e.V.  
Stadtteil-Sommerfest am 11.07.2015  
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 03625

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.4 Budget der Bezirksausschüsse  
Siedlervereinigung am Hart e.V.  
80-jähriges Jubiläumsfest am 05.07.2015  
Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 03647

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.2 Entscheidungen, Behandlung von Bürgerversammlungsempfehlungen**  
6.2.1 Ausweisung von Rettungswegen, Absenkung der Gehsteigkanten und Versetzung der Wertstoffcontainer am Morsering (Ziffer 3 des Antrags)  
BA-Antrag Nr. 14-20 / E 00126

Der Vorlage des Kreisverwaltungsreferates wird zugestimmt.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimmen der CSU, FW/ÖDP und FDP)

- 6.2.2 Knorrstr. 91 – Änderung einer bestehenden Freischankfläche

Ergänzend soll das Aufstellen eines Fahrradständers ermöglicht werden.

Beschluss (zur Vorlage + Anmerkung): Zustimmung, einstimmig

## 7. Anträge

### 7.1 Plenum

- 7.1.1 Änderung der Bezirksausschusssatzung; Aufnahme eines Anhörungsrechtes bei Änderungen der Perspektive München Leitlinie (Leitbild) aller Referate  
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 01264

Der Antrag des BA 20 wird unterstützt.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

### 7.2 Bau / Umwelt

- 7.2.1 Verbot von Laubbläsern -  
Antrag der CSU-Fraktion

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (2 Gegenstimmen der FW/ÖDP)

### 7.3 Kultur / Soziales

- 7.3.1 Containeranlage an der Thalhoferstraße – Bürgeranliegen

Der Unterausschuss empfiehlt, die Nummern 1 und 2 des Antrags abzulehnen und der Nummer 3 zuzustimmen.

Herr Meyer-Giesow beantragt getrennte Abstimmung.

Beschluss zu Nr. 1 Ablehnung, einstimmig

Beschluss zu Nr. 2 Ablehnung, einstimmig

Beschluss zu Nr. 3 Zustimmung, einstimmig

7.3.2 Aufhebung der negativen Auswirkungen der Münchner Förderformel – Bürgeranliegen

Der Antrag wurde vor der Sitzung zurückgezogen.

7.3.3 Aufklärung zur geplanten Unterkunft für Wohnungslose/Flüchtlinge in der Norderneyer Str. 10

Dringlichkeitsantrag CSU-Fraktion

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

**7.4 Verkehr**

7.4.1 Bad-Soden-Straße – Parkmarkierung und Einbahnregelung - Antrag der FDP

Beschluss: Ablehnung (Gegenstimmen der CSU und FDP)

7.4.2 Umlaufsperrung am Christoph-von-Gluck-Platz: Durchlässigkeit verbessern - Antrag Fraktion FW/ÖDP

Der Unterausschuss empfiehlt, dass die Umlaufsperrung erhalten und der Untergrund asphaltiert werden soll.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, einstimmig

7.4.3 Qualität des nördlichen West-Ost-Fußwegs in der Siedlung Nordhaide verbessern - Antrag Fraktionen SPD / CSU / Grüne

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Als Mitglied der Eigentümergemeinschaft verzichtet Herr Kowoll wegen persönlicher Beteiligung auf die Teilnahme an der Abstimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

## 8. Anhörungen

### 8.1 Plenum

### 8.2 Bau / Umwelt

#### 8.2.1 Bauvorhaben

##### a) Moosacher Straße 30a

Der Unterausschuss empfiehlt eine Vertagung, da nicht ersichtlich ist, was bei dem Vorhaben geplant ist. Die Behandlung soll nicht durch den Feriensenat erfolgen, sondern in der nächsten regulären Sitzung im September.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimmen der CSU, FW/ÖDP und FDP)

##### b) Neuherbergstraße 2

Der Unterausschuss kann keine einheitliche Empfehlung aussprechen. Die Grünen und die FW/ÖDP sprechen sich für eine Vertagung zur Ermöglichung einer Ortsbegehung aus.

Die SPD schlägt Zustimmung unter der Anmerkung, dass die Zufahrt zur Tiefgarage nicht über die Ingolstädter-Straße erfolgen soll, vor.

Beschluss (zur Vertagung in den September): Ablehnung, mehrheitlich (Gegenstimmen der Grünen, FW/ÖDP und FDP)

Beschluss (zur Vertagung in den August):Ablehnung, mehrheitlich (Gegenstimmen der Grünen, FW/ÖDP und FDP)

Beschluss (Vorhaben + Zugang zur TG nicht über die Ingolstädter Straße): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimmen der Grünen und FDP)

##### c) Doeberlstraße 3

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung unter der Anmerkung, dass die Kastanie nachvermessen und erhalten wird.

Beschluss (zum Vorhaben nach Antrag): Ablehnung (Gegenstimmen der CSU und FDP)

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimmen der CSU und FDP)

##### d.) Dostlerstraße 6

Wegen mangelnder Vorberatung empfiehlt der Unterausschuss eine Vertagung in den August.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimme der FDP)

## 8.2.2 Runder Tisch zum Busbahnhofgelände Olympiazentrum

Die Vorlage wird im Plenum diskutiert, da im Unterausschuss keine Einigung erzielt werden konnte.

Die CSU schlägt vor, die Option „Hotel“ nicht wie im Referentenantrag unter Nr. 2 formuliert, herauszunehmen.

Beschluss (zur Weiterverfolgung der Alternative „Hotel“): Ablehnung, mehrheitlich (Gegenstimmen der CSU, SPD und FDP)

Beschluss (zum Antrag des Referenten): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimmen der CSU, SPD und FDP)

## 8.2.3 Vollzug der Baumschutzverordnung, Bauvorhaben

### a) Rothpletzstr. 15

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung sowie Nachpflanzung einer kleineren Wuchsklasse.

Es findet eine getrennte Abstimmung statt.

Beschluss (zur Fällung): Zustimmung, einstimmig

Beschluss (zur Nachpflanzung): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimmen der CSU und FDP)

### b) Doeberlstr. 2

Der Unterausschuss empfiehlt Nichtbefassung, weil die Unterschrift des Eigentümers fehlt.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, einstimmig

## 8.3 Kultur / Soziales

### 8.4 Verkehr

#### 8.4.1 Olympiapark – B2Run-Firmenlauf am 16.07.2015

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung unter der Anmerkung, dass notwendige Absperrungen ausreichend beschildert werden sollen.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, einstimmig

#### 8.4.2 Olympiapark – Bavarian Run am 19.07.2015

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung unter der Anmerkung, dass notwendige Absperrungen ausreichend beschildert werden sollen.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, einstimmig

8.4.3 Hanselmannstraße – Zirkusprojekt der Grundschule vom 19.07. - 25.07.2015

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

8.4.4 Harthofanger - „Biblische Vorträge“ vom 04.09. - 06.09.2015

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimme der FDP)

8.4.5 Neubau und Austausch von Lichtsignalanlagen

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung unter der Anmerkung, dass die beiden optional abbaubaren Lichtsignalanlagen nicht abgebaut werden sollen.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, mehrheitlich (Gegenstimme der FDP)

8.4.6 Olympiapark – Sommernachtstraum am 25.07.15

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung unter der Anmerkung, dass notwendige Ab-sperrungen ausreichend beschildert werden sollen.

Beschluss (zur UA-Empfehlung): Zustimmung, einstimmig

8.4.7 Alter St.-Georgs-Platz – Straßenfest des Stadtteilarbeit e.V. am 24.07.15

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

**9. Kenntnisnahmen und Unterrichtungen**

**9.1 Plenum**

9.1.1 Ablauf von Bürgerversammlungen optimieren  
BA-Antrag Nr. 14-20 / B 01177

9.1.2 Projekt Kollaborationsplattform; Anforderungen des Direktoriums

9.1.3 Verlagerung der Bezirksinspektion Nord

**9.2 Bau / Umwelt**

9.2.1 Meldelisten Bauvorhaben

9.2.2 Baumaßnahmen der Stadtwerke München

9.2.3 Ehrenpreis für guten Wohnungsbau – Verleihung der Ehrenpreise 2015 -  
Vorlagen-Nr. 14-20 / V 03176

9.2.4 Verbot von Laubbläsern durch die Stadt München -  
Vorlagen-Nr. 14-20 / V 02862

**9.3 Kultur / Soziales**

- 9.3.1 Unveränderte Fortführung von Gaststättenbetrieben  
a) „Café Bar Celeste“, Milbertshofener Str. 131
- 9.3.2 Wohnraumverdichtung Am Hart: Bürgeranliegen
- 9.3.3 Mieterbeiratswahl 2015 – Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 03011
- 9.3.4 REGSAM – Trägerantrag auf Ressourcenerweiterung -  
Vorlage Nr. 14-20 / V 01463
- 9.3.5 Demografieberichte München – Teil 1 und 2 -  
Vorlage Nr. 14-20 / V 03197
- 9.3.6 Informationsschreiben für Flüchtlinge -  
Schreiben des Sozialreferats an die Bezirksausschüsse

**9.4 Verkehr**

- 9.4.1 Verkehrsrechtliche Anordnungen nach § 45 StVO  
a) Karlsteinstr. 17 - b) Langensalzastr. 31
- 9.4.2 Ergebnisse der Untersuchungen zum Parkraummanagement in Milbertshofen
- 9.4.3 MVG Rad – Standorte im 11. Stadtbezirk
- 9.4.4 Verbesserung des ÖV für den Münchner Norden V -  
Seilbahn von Garching-Hochbrück zur Dülferstraße  
Vorlagen-Nr. 14-20 / V 02601
- 9.4.5 Zukunftschancen für den ÖPNV  
Vorlagen-Nr. 14-20 / V 03124
- 9.4.6 Beseitigung höhengleicher Bahnübergänge  
Vorlagen-Nr. 14-20 / V 02324

**10. Sonstiges**

-

Genehmigt

Für das Protokoll



Fredy Hummel-Haslauer  
**Vorsitzender des BA 11**

S. Seifert  
**BA-Geschäftsstelle**